V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Съобщение на Комисията, публикувано в съответствие с член 27, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета, по дело COMP/39.847/E-BOOKS

(нотифицирано под номер C(2012) 6552)

(текст от значение за ЕИП)

(2012/C 283/07)

1. ВЪВЕДЕНИЕ

1. Съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. ([1]), Комисията може да реши — когато възнамерява да приеме решение, с което да изиска прекратяване на нарушение, а съответните предприятия предложат да поемат ангажименти в отговор на опасенията, изразени по отношение на тях от Комисията в предварителната ѝ оценка — да направи тези ангажименти задължителни за предприятията. Такова решение може да се приеме за определен срок и съдържа заключението, че повече не са налице основания за предприемане на действия от Комисията. Съгласно член 27, параграф 4 от същия регламент Комисията публикува кратко резюме на делото и основното съдържание на ангажиментите. Заинтересованите страни могат да представят съображенията си в срок, който се определя от Комисията.

2. РЕЗЮМЕ НА ДЕЛОТО

2. На 13 август 2012 г. Комисията прие предварителна оценка в съответствие с член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 във връзка с поведението на Hachette Livre SA („Hachette“), HarperCollins Publishers Limited, HarperCollins Publishers, L.L.C. („Harper Collins“), Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG и Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH („Holtzbrinck/Macmillan“), Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (UK) Ltd, Simon & Schuster Digital Sales, Inc. („Simon & Schuster“), както и Apple, Inc. („Apple“) във връзка с продажбата на електронни книги на потребителите ([2]).

3. В предварителната оценка Комисията изрази мнението, че що се отнася до продажбата на електронни книги, едновременното решение на четирите издателства и на Apple да минат от модел на търговия на едро към модел на представителство, като прилагат еднакви основни клаузи по цял свят, представлява съгласувана практика, имаща за цел да повиши цените на дребно на електронните книги или да направи невъзможно определянето по-ниски цени в ЕИП, в нарушение на член 101 от ДФЕС и на член 53 от Споразумението за ЕИП.

4. За изпълнение на своята глобална стратегия в ЕИП (по-специално в Обединеното кралство, Франция и Германия, но не само там) всяко от тези четири издателства е подписало с Apple договори за представителство, в които се съдържат едни и същи основни клаузи (включително така наречената клауза за най-облагодетелствана нация („НОН“) по отношение на цената, схемите за максимална цена на дребно и

([1]) ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1. Считано от 1 декември 2009 г. членове 81 и 82 от Договора за ЕО стават членове 101 и съответно 102 от ДФЕС. Двете групи от разпоредби са по същество идентични. За целите на настоящото известие препращания към членове 101 и 102 от ДФЕС следва да се разбират като препращания към членове 81 и 82 от Договора за ЕО, когато това е приложимо.

([2]) На 1 декември 2011 г. Комисията откри производство и срещу Pearson PLC („Pearson“), дружество майка на Penguin group, което продължава да е страна по производството по дело COMP/39.847/E-BOOKS. Комисията все още проучва поведението на Pearson и неговата съвместимост с член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП.

размера на комисионната за представителя) за продажба на електронни книги на потребители, намиращи се в ЕИП. Тези основни клаузи, особено клаузата за НОН, в договорите за представителство с Apple принудиха издателствата, за да се избегне намаляване на приходите и маржовете, свързани с продажбите на електронните им книги в iBookstore, да окажат натиск върху други големи търговци на дребно, предлагащи електронни книги на потребителите от ЕИП, да приемат модела на представителството.

5. При извършване на предварителната оценка целта не е била да се провери дали договорите за представителство между четирите издателства и Apple съответстват на член 101 от ДФЕС и член 53 от Споразумението за ЕИП.

3. **ОСНОВНО СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИТЕ АНГАЖИМЕНТИ**

6. Четирите издателства и Apple не са съгласни с предварителната оценка на Комисията. За да отговорят на опасенията на Комисията, свързани с конкуренцията, те все пак предложиха ангажименти, които да поемат, съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 1/2003. Тези ангажименти не засягат националните законодателства, които позволяват на издателствата или ги задължават да определят цената на дребно за електронни книги по своя преценка („законодателства за цената на дребно“).

7. Основните линии на ангажиментите, предложени от четирите издателства и Apple, са, както следва:

8. Всяко от четирите издателства и Apple ще прекратят договорите за представителство за продажбата на електронни книги в ЕИП, сключени между всяко от четирите издателства и Apple. Apple ще уведоми и друго голямо международно издателство на електронни книги, че може незабавно да прекрати договора си за представителство ([3]), и в случай че това издателство не даде на Apple предизвестие за прекратяване, Apple ще прекрати договора съгласно определените в него условия.

9. Освен това четирите издателства ще предложат на всеки търговец на дребно освен Apple възможността да прекрати всеки договор за представителство, сключен за продажба на електронни книги, който: i) ограничава, стеснява или възпрепятства способността на търговеца на дребно да определя, променя или намалява цената на дребно или да предлага отстъпки или промоции, или ii) съдържа ценова клауза от вида „НОН“, както е определена в ангажиментите на четирите издателства. В случай, че някой търговец на дребно реши да не използва възможността да прекрати този договор, четирите издателства ще го прекратят в съответствие с определените в него условия.

10. За период от две години четирите издателства няма да ограничават, стесняват или възпрепятстват способността на търговците на дребно да определят, променят или намаляват цените на дребно на електронните книги и/или да предлагат отстъпки или промоции. Що се отнася обаче до договорите за представителство, общата стойност на отстъпките или промоциите, предлагани от който и да е търговец на дребно, не бива да надвишава общата сума, равна на сбора от комисионите, които издателството е платило на този търговец на дребно в рамките на 12-месечен период във връзка с продажбата на електронните му книги на потребителите.

11. Освен това за период от пет години: i) четирите издателства няма да сключват договори за продажба на електронни книги в ЕИП, в които се съдържа ценова клауза от вида „НОН“, както е определена в ангажиментите на четирите издателства, и ii) Apple няма да сключва договори за продажба на електронни книги в ЕИП, в които се съдържа клауза от вида „НОН“ за цените на дребно, както е определена в ангажиментите на Apple.

12. Apple ще информира всеки издател, с който има договор за представителство във връзка с продажбата на електронни книги, че няма да прилага клауза от вида „НОН“ за цените на дребно в никой подобен договор за срок от пет години.

13. Пълните ангажименти са публикувани на английски език на уебсайта на Генерална дирекция „Конкуренция“ на следния адрес:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. **ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА МНЕНИЯ**

14. Комисията възнамерява да приеме, в зависимост от допитването до участниците на пазара, решение в съответствие с член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 за обявяване на ангажиментите, обобщени по-горе и публикувани в интернет на уебстраницата на Генерална дирекция „Конкуренция“, за задължителни. При съществени изменения на ангажиментите ще бъде проведено ново допитване до участниците на пазара.

15. В съответствие с член 27, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1/2003 Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят своите съображения относно предложените ангажименти.

([3]) Виж бележка под линия на стр. 2.

16. Срокът за подаване на съображения изтича един месец след датата на публикуване на настоящото известие. Освен това заинтересованите трети страни се приканват да изпратят неповерителна версия на своите мнения, в които информацията, която според тях представлява търговска тайна, както и другата поверителна информация, следва да бъде заличена и заменена с неповерително резюме или с думите „търговски тайни“ или „поверително“.

17. Желателно е отговорите и мненията да включват обосновка и да излагат съответните факти. Ако установите проблем във връзка с някоя част от предложените ангажименти, моля, посочете възможно решение.

18. Съображенията могат да бъдат изпращани на Комисията под референтен номер COMP/39.847/E-BOOKS по електронна поща (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), по факс (+32 22950128) или по пощата на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË